

Język Angielski Biznesowy

# Business English

Magazine

A woman with brown hair styled in a bun, wearing black-rimmed glasses and a black sleeveless dress. She is holding a red crocodile-patterned clutch bag. She is looking over her glasses towards the camera.

Fashion in Business

Język Angielski Biznesowy

**Business English**  
Magazine

**Business English Magazine**  
Language Guide



**Poradnik biznesowo-językowy** jest bezpłatnym dodatkiem  
do **Business English Magazine** nr 44/2014.

**Opracowanie:** Daria Frączek

**Zdjęcie na okładce:** Carlo Dapino

Colorful Media ul. Lednicka 23, 60-413 Poznań  
tel. 61 833 63 28, [redakcja@business-english.com.pl](mailto:redakcja@business-english.com.pl)

Kup ksi [k](#)

Dress code<sup>1</sup> has been a rather complex<sup>2</sup> issue ever since the postmodernist<sup>3</sup> movement in the 1950s, and the sexual revolution of the 1960s, when younger generations broke with<sup>4</sup> the older, pre-war<sup>5</sup> values<sup>6</sup> of Western society<sup>7</sup>, embracing<sup>8</sup> freer norms of conduct<sup>9</sup> and more equal<sup>10</sup> gender<sup>11</sup> roles. An updated<sup>12</sup> morality and a new social order<sup>13</sup> didn't just make feminists burn their bras<sup>14</sup>; the new conventions<sup>15</sup> allowed skirt hems<sup>16</sup> to be taken up<sup>17</sup> and straps<sup>18</sup> to be cut off<sup>19</sup> from dresses. Along with the new mores<sup>20</sup>, the very fabric<sup>21</sup> of corporations has been snipped<sup>22</sup>, cropped<sup>23</sup> and altered<sup>24</sup> as well, with some parts donning<sup>25</sup> new, sexy and revealing<sup>26</sup> garb<sup>27</sup>, while others are still dressed up to the nines<sup>28</sup> in the gentlemanly<sup>29</sup> fashions<sup>30</sup> of yesteryear<sup>31</sup>.

So nowadays<sup>32</sup> you've got your Googles and your Facebooks on the one hand, where people go to work in shorts, slippers<sup>33</sup> or even shirtless<sup>34</sup>, and then you've got Wall Street and its ilk<sup>35</sup>, with their perennial<sup>36</sup> suits and ties... Instead of simply being relegated to<sup>37</sup> mouldy<sup>38</sup> attics<sup>39</sup> like any other unfashionable<sup>40</sup> garment<sup>41</sup>, the original mid-4220<sup>th</sup> century<sup>43</sup> professional fashion sense<sup>44</sup> now coexists<sup>45</sup> with a slew of<sup>46</sup> less formal styles, making it very hard to choose one fit<sup>47</sup> for your particular workplace<sup>48</sup>. If a company adopts<sup>49</sup> a uniform, or issues written guidelines<sup>50</sup> that tell what dress code is appropriate<sup>51</sup> for its employees<sup>52</sup>, there's no problem. Most don't, however, leaving the whole issue up to<sup>53</sup> the employees themselves. And if you don't actually know *what* a given<sup>54</sup> dress code applies to<sup>55</sup>? Why, that's where our handy<sup>56</sup> guide<sup>57</sup> comes in, replete with<sup>58</sup> apparel<sup>59</sup> suggestions, basic dress code categories and the dos and don'ts<sup>60</sup> of clothing etiquette<sup>61</sup>. Have fun reading... and picking through your wardrobe<sup>62</sup>!

<sup>1</sup> **dress code** des kəʊd obowiązujący/przepisowy strój (w pracy)

<sup>2</sup> **complex** ˈkɒmpleks skomplikowany

<sup>3</sup> **postmodernist** ˌpɒstˈmɒdərənɪst postmodernistyczny

<sup>4</sup> **to break up with sth** tə breɪk ʌp wɪð ˈsʌmθɪŋ zerwać z czymś

<sup>5</sup> **pre-war** pri: wɔ:(r) przedwojenny

<sup>6</sup> **value** ˈvælju: wartość

<sup>7</sup> **society** səˈsaɪəti społeczeństwo

<sup>8</sup> **to embrace sth** tu ɪmˈbreɪs ˈsʌmθɪŋ przyjąć coś, zaakceptować

<sup>9</sup> **conduct** kənˈdʌkt zachowanie

<sup>10</sup> **equal** ˈiːkwəl równy

<sup>11</sup> **gender** ˈdʒendə(r) płęć

<sup>12</sup> **to update** tu ˌʌpˈdeɪt uaktualnić, unowocześnić

<sup>13</sup> **order** ˈɔːdə(r) porządek

<sup>14</sup> **bra** brɑ: stanik

<sup>15</sup> **convention** kənˈvenʃn konwenans, norma

<sup>16</sup> **hem** hem rąbek, brzeg

<sup>17</sup> **to take sth up** tə teɪk ˈsʌmθɪŋ ʌp podwinąć/skrócić (rąbek spódnicy, nogawki spodni itp.)

<sup>18</sup> **strap** stræp ramiączko

<sup>19</sup> **to cut sth off** tə kʌt ˈsʌmθɪŋ ɒf odciąć

<sup>20</sup> **mores** ˈmɔːreɪz zwyczaje, obyczaje

<sup>21</sup> **fabric** ˈfæbrɪk konstrukcja, tkanka

<sup>22</sup> **to snip** tə snɪp przyciąć, przeciąć

<sup>23</sup> **to crop** tə krɒp przyciąć krótko

<sup>24</sup> **to alter** tu ˈɔːltə(r) przerobić (spódnicę, sukienkę)

<sup>25</sup> **to don sth** tə dɒn ˈsʌmθɪŋ wdziać coś

<sup>26</sup> **revealing** riˈviːlɪŋ odkrywający, wydekoltowany

<sup>27</sup> **garb** gɑːb strój, ciuch

<sup>28</sup> **to dress up to the nines** tə dres ʌp tə naɪnz być ubranym jak z igły

<sup>29</sup> **gentlemanly** ˈdʒentlmənli po dżentelmeńsku

<sup>30</sup> **fashion** ˈfæʃn moda

<sup>31</sup> **yesteryear** ˈjestəjə(r) minione lata

<sup>32</sup> **nowadays** ˈnaʊədeɪz dzisiejsze czasy

<sup>33</sup> **slipper** ˈslɪpə(r) kapeć

<sup>34</sup> **shirtless** ʃɑːtləs bez koszuli

<sup>35</sup> **sth and its ilk** ˈsʌmθɪŋ ənd ɪtʃ ɪlk coś i inne jemu podobni/tego rodzaju

<sup>36</sup> **perennial** peˈreniəl odwieczny

<sup>37</sup> **to relegate sth to sth** tə ˈrelgeɪt ˈsʌmθɪŋ tə ˈsʌmθɪŋ przenieść coś gdzieś (do lamusa, na wysypisko itp.)

<sup>38</sup> **mouldy** ˈməʊldi spleśniały

<sup>39</sup> **attic** ˈætk poddasze

<sup>40</sup> **unfashionable** ʌnˈfæʃnəbl niemodny

<sup>41</sup> **garment** ˈgɑːmənt część garderoby

<sup>42</sup> **mid-X** mɪd środek/połowa X (tylko przed rzeczownikiem)

<sup>43</sup> **century** ˈsentʃəri wiek

<sup>44</sup> **sense** sens wyczucie, poczucie

<sup>45</sup> **to coexist** tə ˌkəʊɪtˈzɪst współistnieć

<sup>46</sup> **a slew of sth** ə sluː əv ˈsʌmθɪŋ masa czegoś

<sup>47</sup> **fit** fit dopasowany, pasujący

<sup>48</sup> **workplace** ˈwɜːkpleɪs miejsce pracy

<sup>49</sup> **to adopt sth** tu əˈdɒpt ˈsʌmθɪŋ przyjąć coś

<sup>50</sup> **guidelines** ˈgaɪdlaɪnz wytyczne

<sup>51</sup> **appropriate** əˈprəʊpɪət stosowny

<sup>52</sup> **employee** ɪmˈplɔɪi pracownik

<sup>53</sup> **to leave sth up to sb** tə liːv ˈsʌmθɪŋ ʌp tə ˈsʌmbədi pozostawić coś w czyjejś gestii

<sup>54</sup> **given** ˈɡɪvɪn dany, konkretny

<sup>55</sup> **to apply to sth** tu əˈplai tə ˈsʌmθɪŋ stosować się do czegoś

<sup>56</sup> **handy** ˈhændi przydatny, pod ręczny

<sup>57</sup> **guide** gaɪd poradnik

<sup>58</sup> **replete with sth** riˈpliːt wɪð ˈsʌmθɪŋ pełny czegoś

<sup>59</sup> **apparel** əˈpærəl strój, odzież

<sup>60</sup> **dos and don'ts** dɒz ən dɒnts nakazy i zakazy

<sup>61</sup> **etiquette** ˈetɪket etykieta

<sup>62</sup> **wardrobe** ˈwɔːdrəʊb garderoba